

秋日震撼泊車優惠

優惠期：2019年9月14日至30日

所須消費 Spending Requirement		可享優惠 Offer
<p>即日消費滿港幣\$100 或以上 Upon single day spending of HK\$100 or above</p>	<p>可累積商場 B1 至 6 樓不同商戶發出之即日電子貨幣付款存根 (信用卡/易辦事/八達通)及有效電腦機印收據正本 Allowed to accumulate Electronic Payment Receipt (Credit card/EPS/Octopus) with same day original machine- printed receipt issued by different shops of B1/F to 6/F</p>	<p>可享 1 小時*免費泊車優惠 One hour free parking</p>
<p>即日消費滿港幣\$200 或以上 Upon single day spending of HK\$200 or above</p>	<p>可累積商場 B1 至 6 樓不同商戶發出之即日電子貨幣付款存根 (信用卡/易辦事/八達通)及有效電腦機印收據正本 Allowed to accumulate Electronic Payment Receipt (Credit card/EPS/Octopus) with same day original machine- printed receipt issued by different shops of B1/F to 6/F</p>	<p>可享 2 小時*免費泊車優惠 Two hour free parking</p>
<p>即日消費滿港幣\$300 或以上 Upon single day spending of HK\$300 or above</p>	<p>可累積商場 B1 至 6 樓不同商戶發出之即日電子貨幣付款存根 (信用卡/易辦事/八達通)及有效電腦機印收據正本 Allowed to accumulate Electronic Payment Receipt (Credit card/EPS/Octopus) with same day original machine- printed receipt issued by different shops of B1/F to 6/F</p>	<p>可享 3 小時*免費泊車優惠 Three hour free parking</p>
<p><b>*額外一小時泊車優惠</b> <b>*Extra one hour free parking</b> 必須累積商場 B1 至 6 樓不同商戶發出之即日兩張或以上(必須包括食肆及非食肆商舖)電子貨幣付款存根 (信用卡/易辦事/八達通)及有效電腦機印收據正本 Allowed to accumulate at least TWO Electronic Payment Receipts (Credit card/EPS/Octopus) together with same day original machine- printed receipts issued by restaurant <b>AND</b> non-restaurant shops of B1/F to 6/F</p>		
<p>即日消費滿港幣\$10,000 或以上 Upon Single day spending of HK\$10,000 or above</p>	<p>憑商場 B1 至 6 樓商戶發出之即日單一電子貨幣付款存根 (信用卡/易辦事) 及有效電腦機印收據正本 Electronic Payment Receipt (Credit card/EPS) with same day original machine-printed receipt issued by shops of B1/F to 6/F. 免費泊車優惠數量有限，換領全日免費泊車優惠前，請先向商戶確認泊車優惠餘額及有關換領安排。 Redemption quota applied. Please confirm relevant shop for quotas and necessary arrangement before redeeming the free parking.</p>	<p>可享當日免費泊車優惠 (免費泊車時段為 07:00-24:00) Whole day free parking on the same day (Free parking period: 07:00-24:00)</p>

細則及條款 Terms & Conditions													
1.	<p>免費泊車優惠只適用於本停車場及只適用於私家車。 The privileges are only applicable to the carpark of Pioneer Centre and private cars.</p>												
2.	<p>顧客須憑即日電子貨幣付款存根 ( 信用卡 / 易辦事 / 八達通 ) 及有效電腦機印收據正本於一樓顧客服務中心換領泊車優惠。 Electronic payment receipt Credit card/EPS) with same day original machine- printed receipt must be presented for free parking redemption at the 1/F Customer Service Centre.</p>												
3.	<p>換領時間由早上八時至凌晨十二時止。顧客請於凌晨十二時前於一樓顧客服務中心辦理泊車優惠手續，於此時間以外恕不接受辦理優惠。 The redemption period is from 08:00hrs to 24:00hrs. Customer should redeem the free parking before 24:00hrs at 1/F Customer Service Centre.</p>												
4.	<p>顧客須憑八達通卡進入停車場。 Customers shall use Octopus card to enter the carpark.</p>												
5.	<p>所有單據須為電腦編印，並附有商舖名稱、交易時間及銀碼，手寫單據均不被接受，顧客服務員會於單據上蓋印以作確認。 All valid sales receipts must be the original machine-printed copy bearing shop name, transaction date and the amount of sales transaction. Hand-written receipt will not be accepted. Receipts will be stamped by staff of Customer Service Centre upon redemption.</p>												
6.	<p>優惠不適用於下列情況： The Privileges are not applicable in the following situations:</p> <table border="0"> <tr> <td>6.1) 手寫收據、塗改、複印或副本; Hand-written receipt, copy or re-printed receipt;</td> <td>6.7) 八達通增值; Octopus Add-Value transactions;</td> </tr> <tr> <td>6.2) 電訊服務繳費; Payment of telecommunication services;</td> <td>6.8) 訂貨單; Down payment of sales order;</td> </tr> <tr> <td>6.3) 在上/落貨區停泊之客貨車或貨車; Van or lorry parking at loading / unloading bay;</td> <td>6.9) 購買或增值商戶會員卡; Purchase or value-added of merchant membership cards;</td> </tr> <tr> <td>6.4) 購買現金券/禮品券; Purchase of cash /gift coupon;</td> <td>6.10) 宴會; Banquet;</td> </tr> <tr> <td>6.5) 銀行服務; Banking services;</td> <td>6.11) 寫字樓樓層租戶交易; Sales transactions of the Office Tower tenants;</td> </tr> <tr> <td>6.6) 短期展銷活動; Short-term promotional activities;</td> <td>6.12) 洗車/汽車美容服務. Car washing / beauty services.</td> </tr> </table>	6.1) 手寫收據、塗改、複印或副本; Hand-written receipt, copy or re-printed receipt;	6.7) 八達通增值; Octopus Add-Value transactions;	6.2) 電訊服務繳費; Payment of telecommunication services;	6.8) 訂貨單; Down payment of sales order;	6.3) 在上/落貨區停泊之客貨車或貨車; Van or lorry parking at loading / unloading bay;	6.9) 購買或增值商戶會員卡; Purchase or value-added of merchant membership cards;	6.4) 購買現金券/禮品券; Purchase of cash /gift coupon;	6.10) 宴會; Banquet;	6.5) 銀行服務; Banking services;	6.11) 寫字樓樓層租戶交易; Sales transactions of the Office Tower tenants;	6.6) 短期展銷活動; Short-term promotional activities;	6.12) 洗車/汽車美容服務. Car washing / beauty services.
6.1) 手寫收據、塗改、複印或副本; Hand-written receipt, copy or re-printed receipt;	6.7) 八達通增值; Octopus Add-Value transactions;												
6.2) 電訊服務繳費; Payment of telecommunication services;	6.8) 訂貨單; Down payment of sales order;												
6.3) 在上/落貨區停泊之客貨車或貨車; Van or lorry parking at loading / unloading bay;	6.9) 購買或增值商戶會員卡; Purchase or value-added of merchant membership cards;												
6.4) 購買現金券/禮品券; Purchase of cash /gift coupon;	6.10) 宴會; Banquet;												
6.5) 銀行服務; Banking services;	6.11) 寫字樓樓層租戶交易; Sales transactions of the Office Tower tenants;												
6.6) 短期展銷活動; Short-term promotional activities;	6.12) 洗車/汽車美容服務. Car washing / beauty services.												
7.	<p>泊車優惠不能與其它優惠同時使用。 The Privileges cannot be used in conjunction with any other promotion offers.</p>												
8.	<p>以上優惠如有更改恕不另行通知。 All the above terms &amp; conditions are subject to change without prior notice.</p>												
9.	<p>如有任何爭議，始創中心管理處保留一切最終決定權。 In case of any dispute, Pioneer Centre Management Office reserves the right of final decision.</p>												